

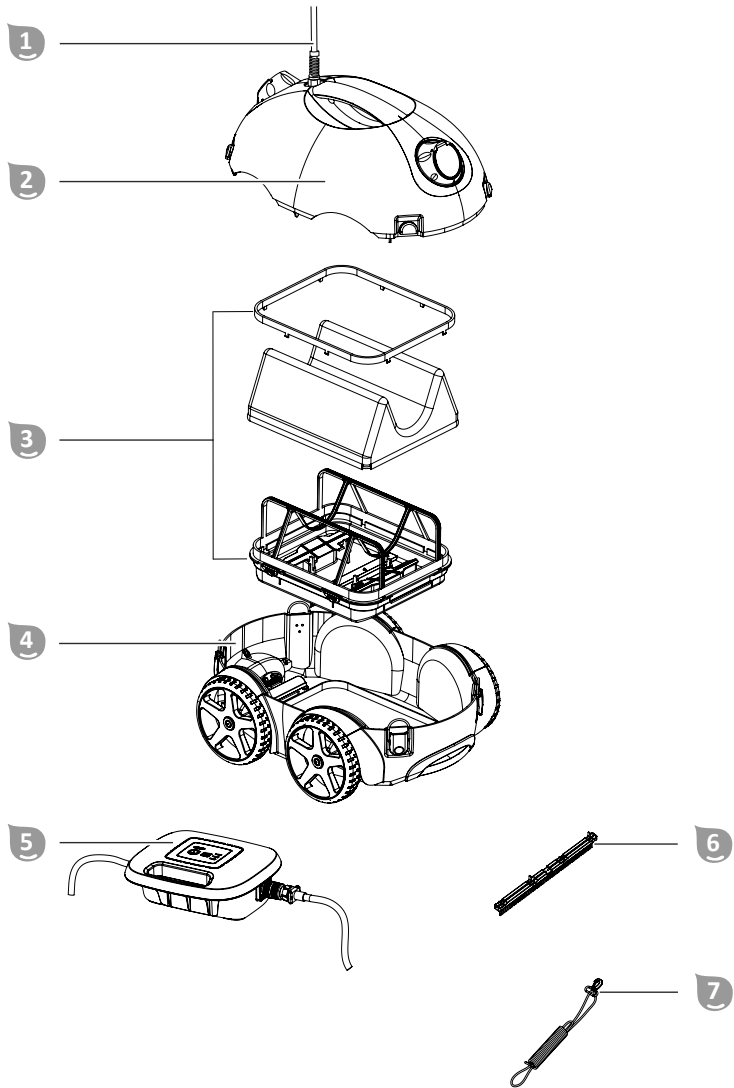
Originalbetriebsanleitung / Original owner's manual / Notice originale / Istruzioni originali / Manual original / Původní návod k používání / Eredeti használati utasítás / Izvirna navodila / Pôvodný návod na použitie / Instrukcja oryginalna / Instrucțiuni originale / Originalne upute / Оригинална инструкция / Oriđinal kullanim talimatları

Schwimmbadreiniger

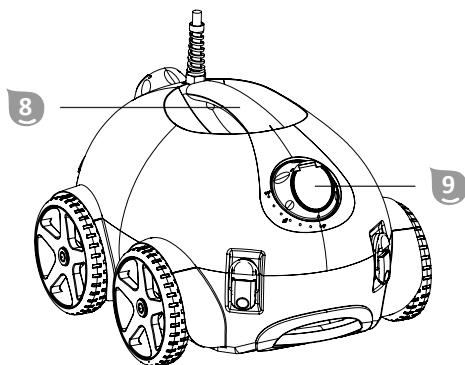
Poolrunner



de	Schwimmbadreiniger.....	4	en	Pool cleaner.....	29
fr	Nettoyeur de piscine.....	52	it	Pulitore per piscina.....	77
es	Limpiafondos de piscina.....	101	cs	Čistič bazénů.....	125
hu	Úszómedence tisztító.....	148	sl	Čistilnik bazena.....	172
sk	Čistič bazénu.....	195	pl	Odkurzacz basenowy.....	218
ro	Dispozitiv de curățare a piscinei.....	243	hr	Čistač bazena.....	267
bg	Уред за почистване на басейни.....	290	tr	Yüzme havuzu temizleyicisi.....	315



A



Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Schwimmkabel
- 2 Oberteil
- 3 Filtereinheit
- 4 Unterteil
- 5 Steuereinheit
- 6 Bürste
- 7 Sicherungsseil
- 8 Griff
- 9 Düse

Betriebsanleitung (ohne Abbildung)

Zakres dostawy / części urządzenia

- 1 Kabel pływający
 - 2 Część górna
 - 3 Zespół filtra
 - 4 Część dolna
 - 5 Jednostka sterująca
 - 6 Szczotka
 - 7 Linka zabezpieczająca
 - 8 Uchwyt
 - 9 Dysza
- Instrukcja obsługi (brak na rys.)

Spis treści

Przegląd.....	2
Zakres dostawy / części urządzenia.....	217
Informacje ogólne.....	219
Objaśnienie znaków.....	219
Bezpieczeństwo.....	220
Rozpakowywanie i sprawdzanie zakresu dostawy.....	224
Opis.....	225
Opis odkurzacza basenowego.....	225
Funkcje jednostki sterującej.....	226
Ustawienia podstawowe.....	226
Ustawianie dysz.....	226
Montaż szczotki.....	227
Demontaż szczotki.....	227
Obsługa.....	228
Czyszczenie basenu.....	229
Wyłączanie urządzenia z eksploatacji.....	232
Czyszczenie.....	234
Przechowywanie.....	236
Lokalizacja usterki.....	236
Dane techniczne.....	238
Części zamienne.....	239
Deklaracja zgodności.....	241
Utylizacja.....	241

Informacje ogólne

Instrukcję obsługi należy przeczytać i zachować



Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową odkurzacza basenowego Poolrunner (dalej również „urządzenie”). Zawiera ona ważne informacje dotyczące uruchomienia i obsługi.

Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub uszkodzeń urządzenia.

Instrukcję obsługi opracowano na podstawie norm i reguł obowiązujących w Unii Europejskiej. Za granicą należy przestrzegać również wytycznych i ustaw krajowych.

Zachowaj instrukcję obsługi do dalszego użycia. Przekazując urządzenie osobom trzecim koniecznie dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia prywatnych basenów. Urządzenie nie nadaje się do basenów foliowych wykonanych z folii o grubości poniżej 0,4 mm.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów profesjonalnych. Używaj urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każdy inny sposób użytkowania jest niezgodny z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet osobowych. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.

Zarówno producent, jak i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia albo użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

Objaśnienie znaków

W niniejszej instrukcji obsługi, na urządzeniu oraz na opakowaniu stosuje się poniższe symbole.



Ten symbol oznacza przydatne informacje dodatkowe związane z montażem lub eksploatacją.



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „Deklaracja zgodności”): Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie odnośne przepisy wspólnotowe obowiązujące na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Nigdy nie używaj ostrych noży ani innych spiczastych przedmiotów do otwierania opakowania. Możesz w ten sposób uszkodzić jego zawartość.



Masa opakowania.



Wymiary opakowania.

Bezpieczeństwo

W niniejszej instrukcji obsługi stosuje się następujące słowa sygnałowe.

⚠ UWAGA!

Ten symbol / to słowo sygnałowe oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować śmiercią albo ciężkimi obrażeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ten symbol / to słowo sygnałowe oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować niewielkimi albo umiarkowanymi obrażeniami.

WSKAZÓWKA!

To słowo sygnałowe ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

⚠ UWAGA!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nieprawidłowa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe może być przyczyną porażenia prądem.

- Podłączaj przewód sieciowy tylko wówczas, jeżeli napięcie sieciowe w gniazdku jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- Zawsze podłączaj przewód sieciowy do łatwo dostępnego gniazdka, aby w przypadku awarii móc go szybko odłączyć od sieci elektrycznej.

- Podłączaj przewód sieciowy wyłącznie do gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazda z zestykiem ochronnym z zabezpieczeniem co najmniej 16 A.
- Urządzenie należy wyposażyć w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia lub jeśli uszkodzony jest kabel przyłączeniowy.
- Nie otwieraj urządzenia. Wszelkie naprawy zlecaj specjalistom. W tym celu zwróć się do punktu serwisowego na adres podany na odwrocie instrukcji. Samodzielnie przeprowadzone naprawy, nieprawidłowe podłączenie lub niewłaściwa obsługa powodują wykluczenie odpowiedzialności i utratę roszczeń z tytułu rękojmi.
- Pod żadnym pozorem nie dotykaj przewodu sieciowego mokrymi rękami.
- Nigdy nie odłączaj przewodu sieciowego od gniazda ciągnąc za kabel. Zawsze chwytaj za wtyczkę.
- Nigdy nie używaj kabla przyłączeniowego jako uchwytu do przenoszenia.
- Przechowuj urządzenie oraz kabel przyłączeniowy z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na kablu przyłączeniowym.
- Nie zakopuj przewodu sieciowego.
- Ułóż kabel przyłączeniowy w taki sposób, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się.
- Nie zaginaj kabla przyłączeniowego ani nie układaj go na ostrych krawędziach.
- Nie używaj urządzenia w czasie burzy. Wyłącz je i wyciągnij przewód sieciowy z gniazdka.

- Jeśli urządzenie nie jest używane, a także przed jego czyszczeniem lub w razie usterki zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj je od zasilania.
- Do naprawy wolno stosować wyłącznie części, które są zgodne z oryginalnymi danymi urządzenia. W urządzeniu znajdują się elementy elektryczne i części mechaniczne niezbędne do ochrony przed źródłami zagrożeń.
- Stosuj wyłącznie części zamienne i elementy wyposażenia dostarczone lub zalecane przez producenta. Używanie części innych producentów skutkuje natychmiastowym wygaśnięciem roszczeń z tytułu rękojmi.
- Nie używaj urządzenia w połączeniu z zewnętrznym zegarem sterującym ani osobnym systemem zdalnego sterowania.

WSKAZÓWKA!

- Używaj wyłącznie dostarczonej jednostki sterującej przeznaczonej dla Twojego urządzenia.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli nie znajduje się w wodzie, ponieważ może to szybko doprowadzić do jego uszkodzenia.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące osób

⚠ UWAGA!

Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych i umysłowych (przykładowo osoby z ograniczoną sprawnością, osoby starsze o ograniczonych zdolnościach fizycznych i umysłowych), a także niedoświadczonych i bez odpowiedniej wiedzy (przykładowo starsze dzieci).

Nieprawidłowa obsługa urządzenia może być przyczyną ciężkich obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

- Dostęp do urządzenia mogą mieć wyłącznie osoby, które przeczytały i w pełni zrozumiały niniejszą instrukcję obsługi lub

zostały poinstruowane w zakresie zastosowania zgodnego z przeznaczeniem i związanych z tym zagrożeń.

- W pobliżu urządzenia nie wolno nigdy pozostawiać bez nadzoru osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (np. dzieci lub osób pod wpływem alkoholu) i osób nie posiadających wiedzy i doświadczenia (np. dzieci).
- Urządzenia nie wolno używać dzieciom i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osobom, które nie posiadają wiedzy i doświadczenia w obsłudze urządzenia.
- Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia i przeprowadzać jego konserwacji.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem ani przewodem zasilającym.
- Nie używaj urządzenia w razie niedyspozycji (np. pod wpływem narkotyków, alkoholu, leków lub w stanie silnego zmęczenia).

⚠ UWAGA!

Niebezpieczeństwo obrażeń z powodu braku kwalifikacji!

Brak doświadczenia lub umiejętności w posługiwaniu się wymaganymi narzędziami oraz brak znajomości lokalnych i normatywnych przepisów koniecznych do przeprowadzenia prac może być przyczyną bardzo ciężkich obrażeń lub szkód materialnych.

- Zlecaj wykwalifikowanym specjalistom wszystkie prace, których ryzyka nie potrafisz oszacować ze względu na brak doświadczenia.

Rozpakowywanie i sprawdzanie zakresu dostawy

WSKAZÓWKA!

Nieostrożne otwieranie opakowania, w szczególności przy użyciu ostrych lub spiczastych przedmiotów, może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Podczas otwierania opakowania zachowaj szczególną ostrożność.
- Nie wbijaj w opakowanie ostrych ani spiczastych przedmiotów.

UWAGA!

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowaniowym!

Owinięcie głowy folią opakowaniową lub połknięcie innych materiałów opakowaniowych może prowadzić do śmierci na skutek uduszenia. Ryzyko wzrasta szczególnie w przypadku dzieci oraz osób z niepełnosprawnością intelektualną, które nie są w stanie ocenić ryzyka z powodu braku wiedzy i doświadczenia.

- Nie dopuszczaj, aby dzieci i osoby z niepełnosprawnością intelektualną bawiły się materiałem opakowaniowym.

WSKAZÓWKA!

Podczas przechowywania lub transportu bez opakowania istnieje podwyższone ryzyko uszkodzenia urządzenia.

- Nie wyrzucaj opakowania.
- W razie uszkodzenia opakowania należy je wymienić na podobne.

Sprawdzanie zakresu dostawy pod kątem kompletności i uszkodzeń

1. Ostrożnie otwórz opakowanie.
2. Wyjmij wszystkie części z opakowania.
3. Sprawdź kompletność dostawy.
4. Sprawdź dostawę pod kątem uszkodzeń.

Opis

Opis odkurzacza basenowego

Odkurzacz basenowy służy do automatycznego czyszczenia basenu wypełnionego wodą.

Kabel pływający 1 zaopatruje znajdujący się w wodzie odkurzacz basenowy w niezbędną energię i informacje.

Regulowane dysze 9 ustalają tor jazdy i prędkość odkurzacza basenowego.

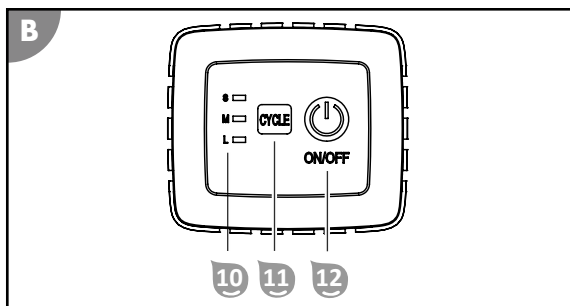
Wyjmowany zespół filtra 3 filtruje wodę i zbiera osady z basenu.

W zależności od stopnia zabrudzenia opcjonalna szczotka 6 może poprawić efekt czyszczenia.

Za pomocą jednostki sterującej 5 możesz wybrać odpowiedni program czyszczenia.

Funkcje jednostki sterującej

Zasilacz zintegrowany w jednostce sterującej zasila odkurzacz basenowy prądem stałym 24 V.



Cykl czyszczenia ¹¹¹⁰

Wskaźnik ¹⁰ pokazuje cykl czyszczenia.

- **S** – mały basen: urządzenie czyści basen przez 1 godzinę.
- **M** – średni basen: urządzenie czyści basen przez 1,5 godziny.
- **L** – duży basen: urządzenie czyści basen przez 2 godziny.

Migający wskaźnik wyświetla wybrany cykl czyszczenia.

Wszystkie wskaźniki migają – cykl czyszczenia został zakończony.

Wszystkie wskaźniki się świecą – usterka urządzenia. Skontaktuj się z serwisem klienta.

Funkcja CYCLE ¹¹

Ta funkcja służy do ustawiania cyklu czyszczenia.

Przycisk CYCLE ¹¹ służy do przełączania pomiędzy cyklami czyszczenia.

Funkcja włączania/wyłączania ¹²

Ta funkcja służy do włączania/wyłączania urządzenia.

Przycisk ON/OFF ¹² służy do przełączania pomiędzy funkcjami:

- ON – włącza urządzenie i jednocześnie uruchamia wybrany cykl czyszczenia.
- OFF – zatrzymuje wybrany cykl czyszczenia i jednocześnie wyłącza urządzenie.

Ustawienia podstawowe

Ustawianie dysz

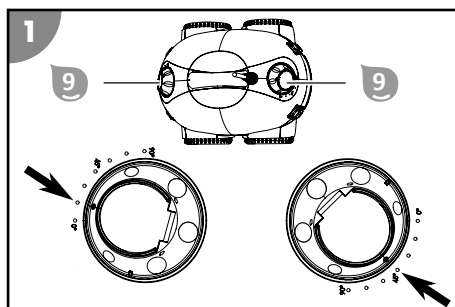
Poniższe ustawienia stanowią jedynie zalecenia. Dostosuj ustawienia podstawowe do rzeczywistych właściwości i stopnia zanieczyszczenia basenu.

lekkie zabrudzenie

Do ustawiania użyj okrągłego oznaczenia referencyjnego na dyszy 9.

1. Ustaw jedną dyszę na 15° lub 30°, a drugą dyszę na 45°.

Urządzenie będzie poruszać się szybciej.



Wyjątek w przypadku lekko zabrudzonych basenów okrągłych i owalnych:

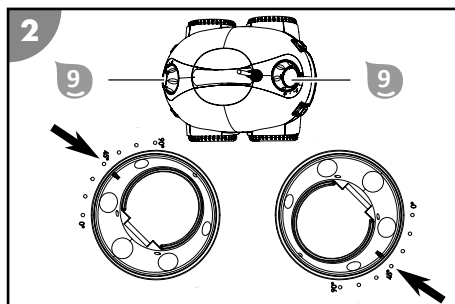
Zastosuj ustawienie 15°/0°.

średnie i duże zabrudzenie

Do ustawiania użyj podłużnego oznaczenia referencyjnego na dyszy 9.

1. Ustaw obie dysze na 45° lub 60°.

Urządzenie będzie się poruszać wolniej.

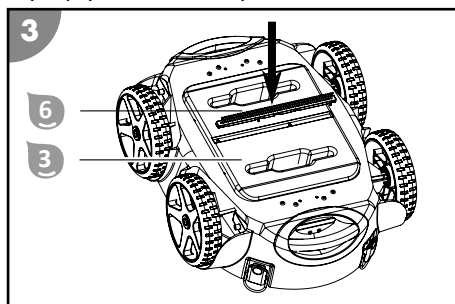


Montaż szczotki

Montuj szczotkę, tylko jeśli może być przydatna do czyszczenia basenu (np. do usuwania biofilmu). Jeżeli dno basenu jest pochylone, nierówne lub jest na nim zbyt dużo zanieczyszczeń, szczotka będzie miała negatywny wpływ na efekt czyszczenia.

1. Wciśnij listwę szczotki 6 w zagłębienie na spodzie części dolnej zespołu filtra 3.
2. Upewnij się, że listwa szczotki 6 całkowicie się zatrzasnęła i jest mocno osadzona.

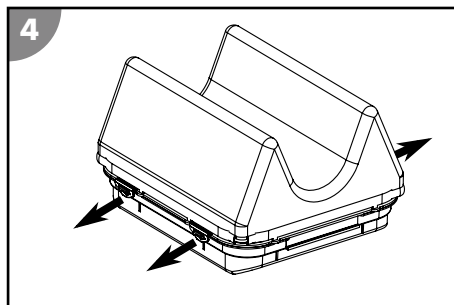
Szczotka jest zamontowana.



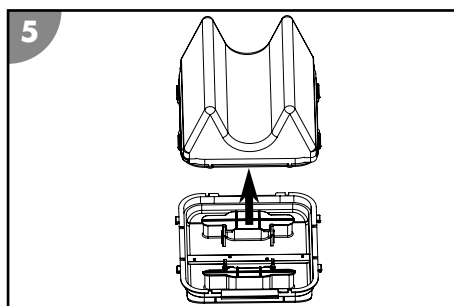
Demontaż szczotki

1. Wyjmij zespół filtra (patrz rozdział „Czyszczenie”).

2. Otwórz wszystkie klapki części górnej zespołu filtra.



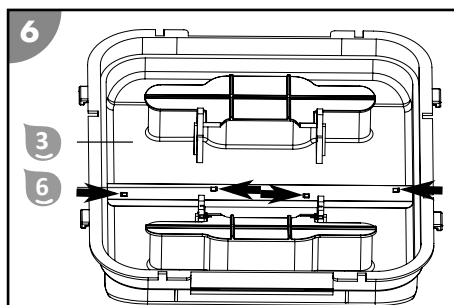
3. Zdejmij część górną z części dolnej zespołu filtra.



4. Odblokuj haczyk listwy szczotki 6 od wewnątrz i jednocześnie wypchnij listwę szczotki 6 z części dolnej zespołu filtra 3.

5. Wyjmij listwę szczotki 6.

Szczotka jest zdemontowana.



Obsługa

Przed każdym użyciem sprawdź:

- Czy widoczne są uszkodzenia urządzenia?
- Czy widoczne są uszkodzenia elementów obsługi?
- Czy poszczególne elementy urządzenia działają?
- Czy elementy wyposażenia są w dobrym stanie technicznym?
- Czy wszystkie przewody są w dobrym stanie technicznym?

Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli samo urządzenie lub elementy jego wyposażenia są uszkodzone. Zleć sprawdzenie i naprawę urządzenia producentowi, jego serwisowi lub innej osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

Czyszczenie basenu

Przed rozpoczęciem czyszczenia basenu:

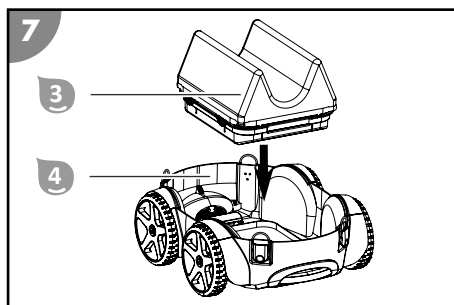
- Przed pierwszym uruchomieniem oraz jeśli urządzenie nie było używane przez długi czas, zaleca się gruntowne czyszczenie urządzenia.
- Usuń z basenu ewentualne osłony lub folie.
- Usuń z basenu przeszkody (np. drabinkę).
- Wyłącz urządzenie filtrujące co najmniej na godzinę przed rozpoczęciem czyszczenia, tak aby znajdujące się w wodzie zanieczyszczenia mogły osiąść na dnie.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli nie znajduje się w wodzie, ponieważ może to szybko doprowadzić do jego uszkodzenia.

Aby wyczyścić basen:

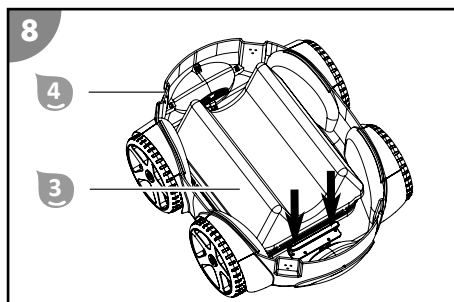
1. Włóż zespół filtra.
2. Umieść urządzenie w basenie.
3. Podłącz jednostkę sterującą do urządzenia i zasilania.
4. Uruchom cykl czyszczenia.
5. Ewentualnie dostosuj czas cyklu czyszczenia do swojego basenu, patrz rozdział „Funkcje jednostki sterującej”.

Wkładanie zespołu filtra

1. Włóż zespół filtra **3** do zagłębienia w części dolnej **4** urządzenia.



2. Naciśnij i przytrzymaj zamek zatraskowy po jednej stronie, aby go otworzyć.
3. Dociśnij zespół filtra **3** w dół i zwolnij zamek zatraskowy.
4. Powtórz dwa ostatnie kroki po przeciwnej stronie.



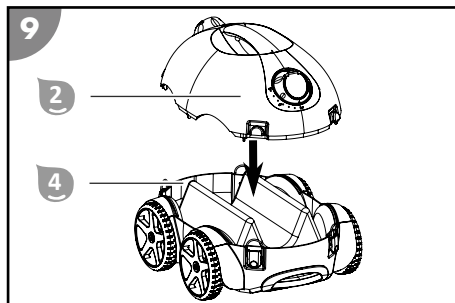


Zamki zatrzaskowe muszą przymocować zespół filtra do części dolnej z obu stron.

5. Nałóż część górną 2 na część dolną 4.

6. Zamknij wszystkie zamknięcia.

Zespół filtra jest włożony.



Wkładanie urządzenia do basenu

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Urządzenie może spowodować obrażenia osób i uszkodzenie basenu.

- W czasie, gdy urządzenie znajduje się w wodzie, w basenie nie mogą przebywać żadne osoby.

WSKAZÓWKA!

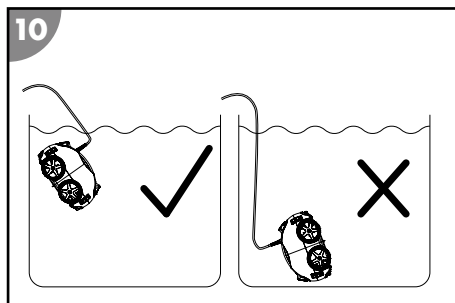
Kosiarka do trawy może uszkodzić ułożony kabel.

- Ułóż kabel w taki sposób, aby nie mogła go uszkodzić kosiarka do trawy ani żadne inne urządzenia.

1. Odwiń całkowicie kabel i połóż go bez skręceń obok basenu.

2. Mocno trzymaj urządzenie za uchwyt i powoli zanurzaj je w wodzie, lekko pochylone do przodu, aż z urządzenia wydostanie się całe powietrze i zacznie ono opadać na dno. Urządzenie powinno się poruszać prostopadle do ściany basenu.

Urządzenie jest umieszczone w basenie.



Podłączanie jednostki sterującej

⚠ UWAGA!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Manipulowanie wtyczką mokrymi rękami może skutkować porażeniem prądem elektrycznym.

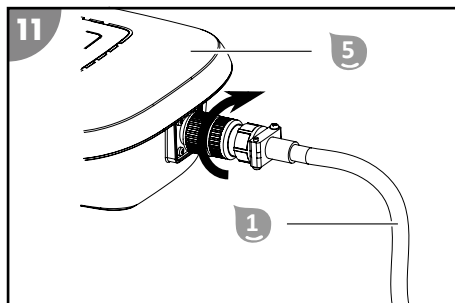
- Nigdy nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi rękami.

WSKAZÓWKA!

Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie jednostki sterującej.

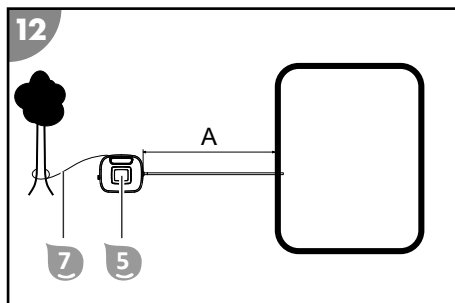
- Nie przykrywaj jednostki sterującej.
- Jeśli to możliwe, połóż jednostkę sterującą w cieniu.

1. Włóż do wody tylko taką długość kabla pływającego ①, aby urządzenie mogło dotrzeć do wszystkich miejsc w basenie.
2. Podłącz wtyczkę kabla pływającego ① do odpowiedniego gniazda jednostki sterującej ⑤ i skręć połączenie.



3. Zamocuj jednostkę sterującą ⑤ przy pomocy linki zabezpieczającej ⑦ w odległości co najmniej $A=3,5$ m od basenu, tak aby nie mogła zostać wciągnięta do wody.
4. Podłącz wtyczkę do gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym.

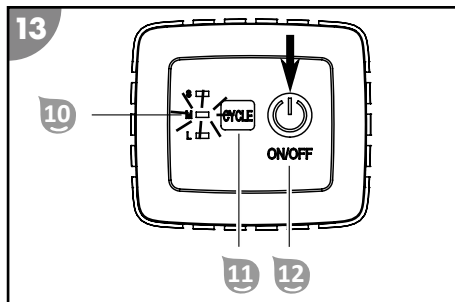
Jednostka sterująca jest teraz podłączona.



Rozpoczęcie czyszczenia

1. Naciśnij przycisk ON/OFF **12**.

Urządzenie rusza. Wskaźnik **10** ostatnio wybranego cyklu czyszczenia zaczyna migać.



Aby zmienić cykl czyszczenia, naciśnij na przycisk CYCLE **11**.



To normalne, że urządzenie uderza w ścianę basenu. Prędkość urządzenia można regulować za pomocą dwóch dysz, patrz rozdział „Ustawienia podstawowe”.

Czyszczenie kończy się automatycznie po upływie ustawionego cyklu czyszczenia. Wszystkie wskaźniki **10** migają.

Wyłączanie urządzenia z eksploatacji

Aby wyłączyć urządzenie z eksploatacji:

1. Wyłącz urządzenie po zakończeniu cyklu czyszczenia.
2. Odłącz jednostkę sterującą od zasilania i urządzenia.
3. Wyciągnij urządzenie z basenu.
4. Oczyść zespół filtra i urządzenie.

Wyłączanie urządzenia

1. Naciśnij przycisk ON/OFF **12**.

Urządzenie jest wyłączone, wszystkie wskaźniki **10** są wyłączone.



Aby zakończyć czyszczenie wcześniej i wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk ON/OFF **12**.

Odlączenie jednostki sterującej

⚠ UWAGA!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

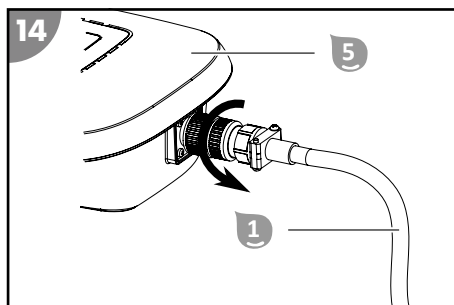
Manipulowanie wtyczką mokrymi rękami może skutkować porażeniem prądem elektrycznym.

- Nigdy nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi rękami.

1. Odlącz wtyczkę od gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym.

2. Poluzuj połączenie śrubowe wtyczki na jednostce sterującej 5 i odłącz kabel pływający 1.

Jednostka sterująca jest teraz odłączona.



Wymowanie urządzenia z basenu

⚠ UWAGA!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Jeśli podłączona do zasilania jednostka sterująca wpadnie do basenu wypełnionego wodą, nastąpi porażenie prądem.

- Przed wyjęciem urządzenia z basenu wyciągnij wtyczkę z gniazda.

1. Powoli ciągnij urządzenie za kabel pływający 1 w kierunku powierzchni wody, aż będziesz mógł dosięgnąć uchwytu 8.

2. Trzymając za uchwyt 8 powoli wyjmij urządzenie z wody i trzymaj je przez 10-15 sekund nad powierzchnią, aby większość wody spłynęła do basenu.

3. Postaw urządzenie obok basenu.

Urządzenie jest wyciągnięte z basenu.



Wyczyść urządzenie po każdym użyciu, aby zapewnić jego bezusterkową pracę.

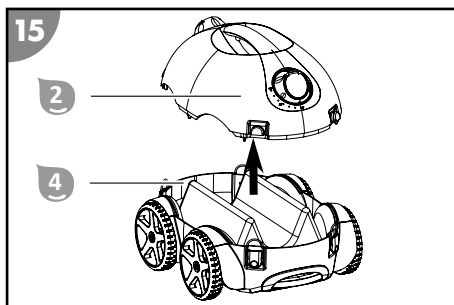
Czyszczenie

WSKAZÓWKA!

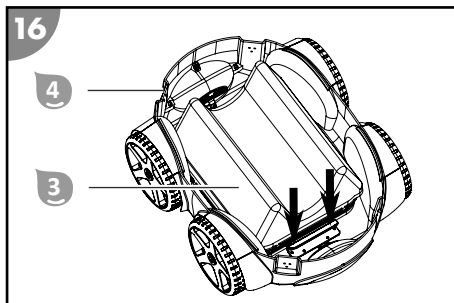
Nieprawidłowe czyszczenie może być przyczyną uszkodzenia urządzenia.

- Po każdym użyciu umyj powierzchnię urządzenia czystą wodą z kranu.
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących.
- Nie używaj ostrych lub metalowych przedmiotów, takich jak nóż, twarda szpachelka itp.
- Nie używaj szczotek do czyszczenia.
- Nie używaj myjki wysokociśnieniowej.

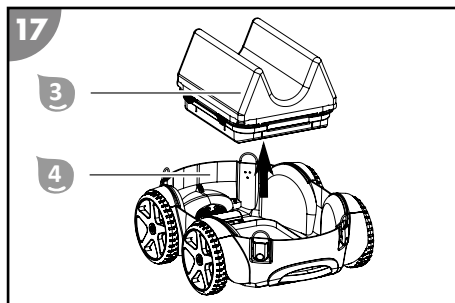
1. Otwórz wszystkie zamknięcia.
2. Zdejmij część górną **2** z części dolnej **4**.



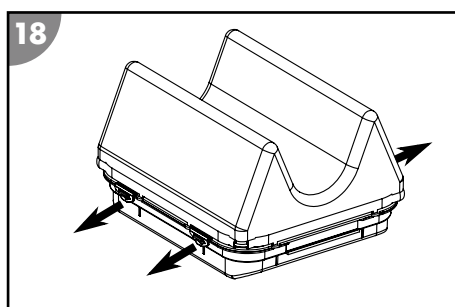
3. Naciśnij i przytrzymaj zamek zatraskowy po jednej stronie części dolnej **4**, aby go otworzyć.
4. Lekko podnieś zespół filtra **3** i zwolnij zamek zatraskowy.
5. Powtórz dwa ostatnie kroki po przeciwnej stronie.



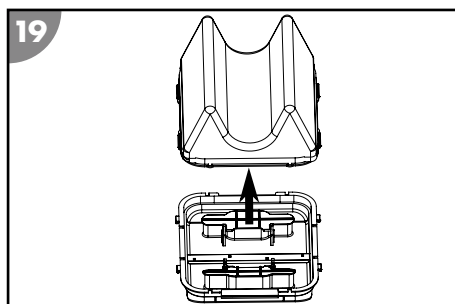
6. Wyjmij zespół filtra 3 z części dolnej 4.



7. Otwórz wszystkie klapki części górnej zespołu filtra.



8. Zdejmij część górną z części dolnej zespołu filtra.

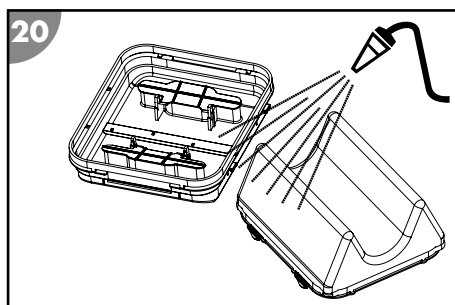


9. Dokładnie wypłucz część dolną i część górną z workiem filtrującym czystą wodą z kranu.

10. Połącz część górną i część dolną zespołu filtra i zamknij wszystkie klapki.

11. Po każdym użyciu wypłucz urządzenie i kabel pływający czystą wodą z kranu.

Urządzenie jest wyczyszczone.



Przechowywanie

1. Starannie oczyścić urządzenie (patrz rozdział „Czyszczenie”).
2. Odczekać, aż wszystkie części urządzenia całkowicie wyschną.
3. Następnie przechowuj urządzenie i elementy wyposażenia w suchym, zabezpieczonym przed mrozem ($\geq +5$ °C) i chronionym przed bezpośrednim nasłonecznieniem miejscu.

Lokalizacja usterki

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Kabel jest skręcony lub splątany.	Urządzenie obraca się w wodzie podczas czyszczenia (to normalne zachowanie).	Wyłącz urządzenie, odłącz kabel i rozplącz lub wyprostuj go.
	W basenie znajdują się przeszkody	Usuń przeszkody.
	Kabel w wodzie jest za długi.	Wymij zbędną część kabla z wody. Część kabla znajdująca się w wodzie powinna mieć maksymalnie taką długość, jaka pozwoli urządzeniu dotrzeć do każdego miejsca w basenie.
Urządzenie nie może dotrzeć do wszystkich miejsc w basenie.	Ustawienie dysz jest nieprawidłowe.	Zmień ustawienie dysz.
	Kabel jest za krótki.	Włóż do basenu kabel o takiej długości, aby urządzenie mogło dotrzeć do wszystkich miejsc. Przestrzegaj przy tym wymaganej odległości jednostki sterującej od basenu.
	System cyrkulacji wody w basenie jest włączony.	Wyłącz urządzenie filtrujące basenu.

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie pracuje.	Jednostka sterująca nie jest całkowicie podłączona.	Sprawdź połączenie wtykowe pomiędzy przewodem sieciowym a jednostką sterującą.
	Jednostka sterująca wymaga innego napięcia niż dostępne lokalnie.	Skontaktuj się z serwisem klienta.
	Za dużo powietrza w urządzeniu.	Wyłącz urządzenie i poczekaj, aż wydostanie się z niego całe powietrze.
	W napędzie znajdują się ciała obce.	Skontaktuj się z serwisem klienta.
Urządzenie się nie zanurza.	W urządzeniu znajduje się powietrze.	Wyłącz urządzenie i poczekaj, aż wydostanie się z niego całe powietrze.
Urządzenie nie czyści optymalnie.	Urządzenie wbija brud i czyści niewystarczająco.	Zmień ustawienie dysz, aby zredukować prędkość.
Urządzenie wypływa na powierzchnię lub kręci się w kółko na dnie basenu.	Za dużo powietrza w urządzeniu.	Zaczekaj, aż całe powietrze wydostanie się z urządzenia.
	Zawartość soli jest zbyt wysoka i urządzenie ma większą wyporność.	Ustaw prawidłowy poziom zawartości soli. Patrz rozdział „Dane techniczne”.

Jeśli nie uda się usunąć usterki, skontaktuj się z biurem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie.

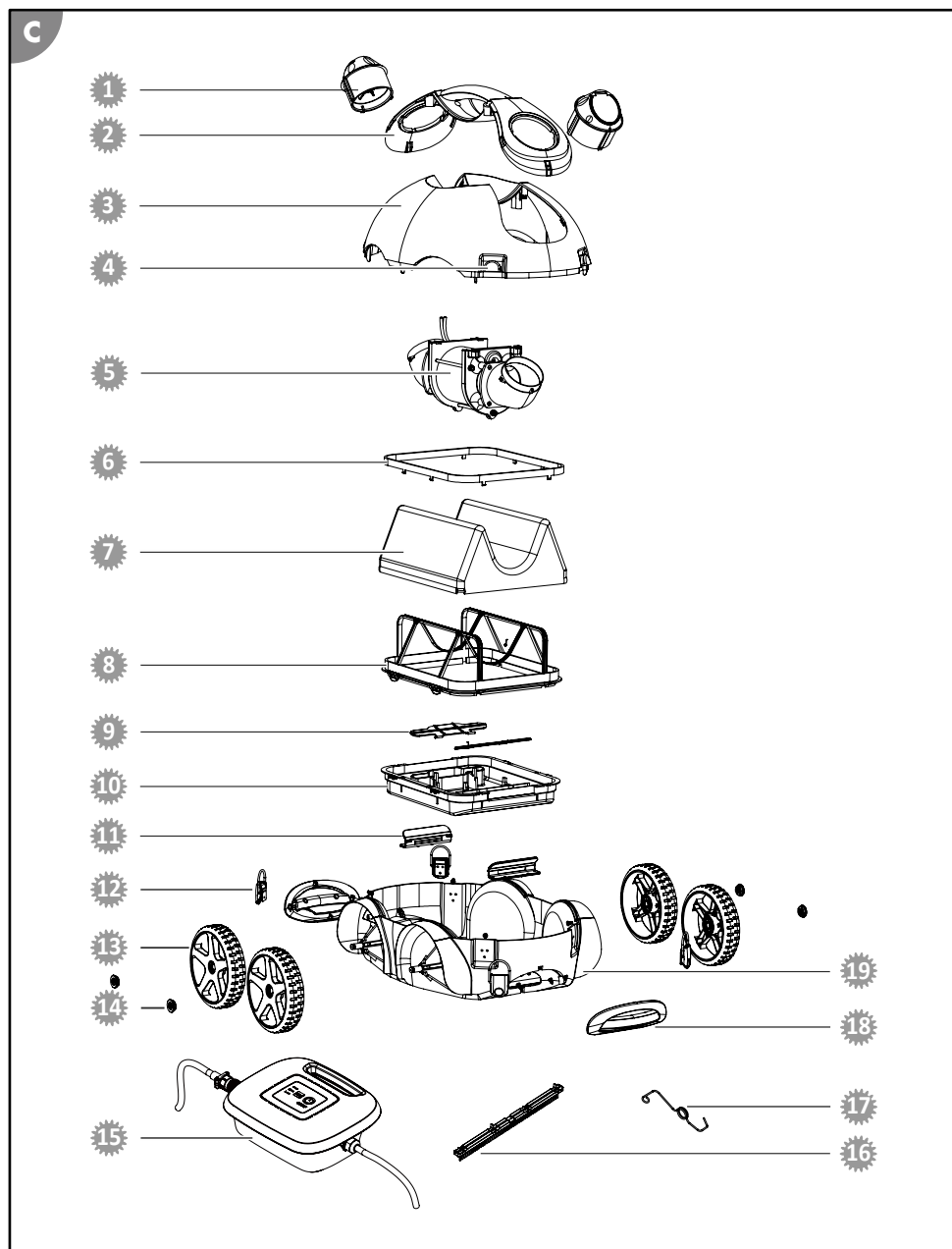
Dane techniczne

Model	061014
Napięcie wejściowe	24 V===
Temperatura otoczenia	10°C - 40°C
Temperatura robocza (woda)	10°C - 35°C
Wartość pH	7,0 - 7,4
Zawartość soli w wodzie (elektroliza soli)	< 0,5 %
Stopień ochrony	IPX8
Długość kabla	12 m
maks. powierzchnia czyszczenia w basenie	68 m ²
maks. głębokość robocza	2,5 m
Wydajność filtrowania	15 m ³ /h
Dokładność filtrowania	180 µm

Jednostka sterująca

Napięcie wejściowe	230 V~
Częstotliwość	50 Hz
Napięcie wyjściowe	24 V===
Moc znamionowa	150 W
Stopień ochrony	IPX5

Części zamienne



- 1 061064 - Dysza strumieniowa, pomarańczowa
- 2 061902 - Główny uchwyt do przenoszenia
- 3 061065 - Część górna, niebieska
- 4 061909 - Część górna do zamknięcia pokrywy
- 5 061066 - Jednostka silnika
- 6 061907 - Mocowanie do części górnej zespołu filtra
- 7 061904 - Worek filtrujący
- 8 061906 - Część górna do zespołu filtra
- 9 061903 - Kłapa filtra
- 10 061069 - Zespół filtra do urządzenia Poolrunner
- 11 061905 - Zamek zatrzaskowy do zespołu filtra
- 12 061072 - Zamknięcie pokrywy
- 13 061073 - Koło
- 14 061074 - Śruba mocująca koło
- 15 061911A - Jednostka sterująca do urządzenia Steinbach Poolrunner
- 16 061942 - Szczotka
- 17 061908 - Sprężyna do kłapy filtra
- 18 061071 - Uchwyt do przenoszenia przedni/tylny
- 19 061070 - Część dolna

Deklaracja zgodności



Firma Steinbach International GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie spełnia wymogi następujących dyrektyw:

- 2014/35/EU (EN 60335-1:2012+A11:2014; EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010; EN 62233:2008)
- 2014/30/EU (EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013)

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można uzyskać pod adresem podanym na końcu instrukcji.

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie zutylizować, sortując wg rodzajów materiałów. Tekturę i karton zakwalifikować jako makulaturę, folie - jako surowce wtórne.

Utylizacja zużytego urządzenia



Zużytych urządzeń nie wolno utylizować razem z odpadami z gospodarstw domowych!

W przypadku niemożliwości dalszego użytkowania produktu każdy odbiorca **ma ustawowy obowiązek oddawania zużytych urządzeń oddzielonych od odpadów z gospodarstw domowych**, np. w punkcie zbiórki w swojej

gminie/dzielnicy. Stanowi to gwarancję fachowej utylizacji zużytych urządzeń i pozwala uniknąć negatywnego oddziaływania na środowisko. Z tego powodu urządzenia elektryczne są oznaczone powyższym symbolem.